

D Installations- und Bedienungsanweisung

Solar LED Leuchte Karina

Art. Nr. 37284, 37285, 37295

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu den obenstehenden Produkten. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie daher auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause Vollmer erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Die Leuchte erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Um den Zustand des Produktes zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

2. Sicherheitshinweise/ Warnhinweise

- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung am Kabel oder elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Vorsicht. Die Packung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Setzen Sie die Leuchten niemals einem direkten Wasserstrahl (z.B. Gartenschlauch oder Hochdruckreiniger) aus und tauchen Sie die Leuchten niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Garantie (Gewährleistung).

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Solarleuchte ist für den Einsatz im Außenbereich konstruiert.
- Bei Dämmerung schaltet sich die Leuchte automatisch ein und bei Tagesanbruch wieder aus.
- Als Lichtquelle sind leistungsstarke Leuchtdioden (LED) eingesetzt. Diese LED garantieren eine hohe Leuchtstärke bei geringer Stromaufnahme.

Bitte beachten Sie jedoch, dass es bei wenig Sonneneinstrahlung auf das Solarmodul und in den Wintermonaten zur Beeinträchtigung der Leuchtdauer / Leuchtleistung kommen kann.

Hinweis: Die Leuchtdauer / Leuchtstärke ist stark abhängig von der Dauer, Intensität der Sonneneinstrahlung am Tage. Bei längeren Perioden ohne Sonneneinstrahlung wird der Akku ungenügend aufgeladen, sodass keine ständige Betriebsbereitschaft gewährleistet werden kann, dieser Fall wird durch eine rote LED innerhalb des Bewegungsmelders signalisiert. Dies bedeutet jedoch nicht, dass die Solarleuchte defekt ist. Warten Sie auf die nächsten Sonnentage und die Leuchte wird wieder entsprechend funktionieren

4. Vor der Installation/Inbetriebnahme

- **Öffnen Sie das untere Fach mit dem beiliegenden Inbus Schlüssel und öffnen sie die darin vorhandenen Batterie-Box. Verbinden Sie Stecker und Buchse. Schließen Sie die Batteriebox und schließen Sie ebenfalls das Batteriefach.**
- **Entfernen Sie den/die Aufkleber auf dem Solarpanel**
- Zur Erstaufladung suchen Sie eine geeignete Stelle mit direkter Sonneneinstrahlung. Achten Sie darauf, dass die Solareinheit der Solar Leuchte direkt von der Sonne angestrahlt wird. Schatten auf der Solareinheit beeinträchtigt die Ladefunktion des Akkus.
- Platzieren Sie die Solarleuchte unter Beachtung der Sicherheits- und Warnhinweise an den gewünschten Ort. Beachten Sie die Erfassungsradien bevor Sie die Leuchte mittels geeigneter Schrauben an der gewünschten Position befestigen
- Wählen Sie nun mittels Betätigung des Tasters den gewünschten Betriebsmodus aus.
 - **Taster einmal betätigen:**
nach Sonnenuntergang ca 11% Dauer-Lichtleistung, 100% bei erkannter Bewegung für 1 min, rechte LED leuchtet blau
 - **Taster zweimal betätigen:**
Leuchte bleibt nach Sonnenuntergang aus, 100% bei erkannter Bewegung für 1 min, linke LED leuchte Blau
 - **Taster ein drittes Mal betätigen**
Leuchte ist ausgeschaltet



- Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht durch eine andere Lichtquelle beeinflusst wird. Ansonsten schaltet er bei Dämmerung die Leuchte nicht ein.
- Akkuwechsel
 - Leuchte ausschalten
 - Öffnen Sie das untere Fach mit dem beiliegenden Inbus Schlüssel und öffnen sie die darin vorhandenen Batterie-Box.
 - Tauschen Sie den Akku aus. Schließen Sie die Batteriebox und schließen Sie ebenfalls das Batteriefach.

5. Funktionsstörungen

Leuchte schaltet nicht ein

- Leuchte über den Wandschalter eingeschaltet?
- Kontrolle der angeschlossenen Leitungen

6. Technische Daten

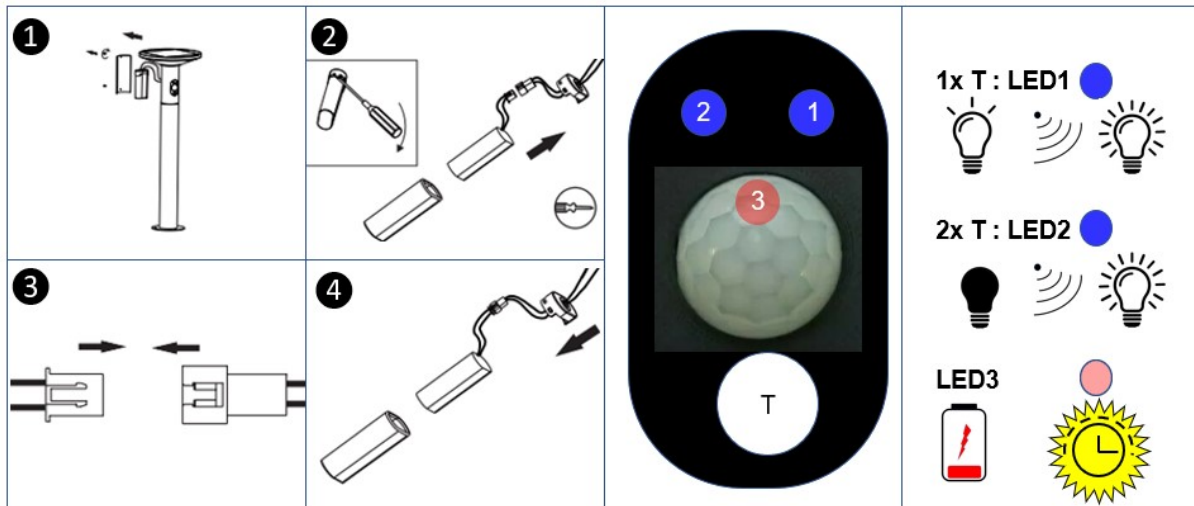
Artikel	Anschluss	LED	Schutzart	Schutzklasse
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Wandleuchte, Lampe nicht auswechselbar	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Standleuchte 1000 mm, Lampe nicht auswechselbar	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Standleuchte 600 mm, Lampe nicht auswechselbar	IP 54	III

7. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.

8. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Hierfür stehen im Handel oder bei Entsorgungsunternehmen Sammelstellen zur Verfügung, die Betriebsgeräte und Lichtquellen kostenlos annehmen. Auf diese Weise können Rohstoffe geschont und Materialien wiederverwendet werden.



GB Installation and Operating Instructions

Solar LED Light Karina

Art. No. 37284, 37285, 37295

Thank you for purchasing our product. These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned products. It contains important information on the commissioning and handling of the lamp. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing our product. You have purchased a product from Vollmer which has been built according to the current state of the art. The luminaire fulfils the requirements of the applicable European and national directives. In order to maintain the condition of the product and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

2. Safety instructions/ warnings

- Before operating the lamp, make sure that it has not been damaged during transport. If the cable or electrical parts are damaged, the lamp must not be operated. Repairs may only be carried out by a qualified electrician.
- Keep packaging materials away from children and pets. Danger of suffocation!
- Caution. The packaging contains small parts that could be swallowed by children.
- Do not allow children to play unsupervised in the area of the luminaires or other electrical appliances.
- Never expose the luminaires to a direct jet of water (e.g. garden hose or high-pressure cleaner) and never immerse the luminaires in water or other liquids!
- The entire product must not be modified or converted. Modifications to the luminaire will invalidate the guarantee (warranty).

3. Intended use

- The solar light is designed for outdoor use.
- The light switches on automatically at dusk and off again at dawn.
- Powerful light-emitting diodes (LEDs) are used as the light source. These LEDs guarantee high luminosity with low power consumption.

Please note, however, that the luminous period / luminous power may be impaired if the solar module receives little sunlight and during the winter months.

Note: The light duration / light intensity is strongly dependent on the duration and intensity of the sunlight during the day. During longer periods without sunlight, the battery is insufficiently charged, so that constant readiness for operation cannot be guaranteed; this case is signalled by a red LED inside the motion detector. However, this does not mean that the solar light is defective. Wait for the next sunny days and the light will function properly again.

4. Before installation/commissioning

- Open the lower compartment with the enclosed Allen key and open the battery box inside. Connect the plug and socket. Close the battery box and close the battery compartment.
- Remove the sticker(s) on the solar panel.
- For initial charging, find a suitable location with direct sunlight. Make sure that the solar unit of the solar light is directly illuminated by the sun. Shade on the solar unit impairs the charging function of the battery.
- Place the solar light in the desired location, observing the safety and warning instructions. Observe the detection radii before fixing the light in the desired position using suitable screws.
- Now select the desired operating mode by pressing the button.
 - **Press the button once:**
after sunset approx. 11% continuous light output, 100% when motion is detected for 1 min, right LED lights up blue
 - **Press the push-button twice:**
Light remains off after sunset, 100% if movement is detected for 1 min, left LED lights up blue
 - **Press the button a third time**
Light is switched off
- Make sure that the sensor is not influenced by another light source. Otherwise it will not switch on the light at dusk.
- Changing the battery
 - Switch off the lamp
 - Open the lower compartment with the enclosed Allen key and open the battery box inside.
 - Replace the battery. Close the battery box and also close the battery compartment.



5. Malfunctions

Luminaire does not switch on

- Luminaire switched on via the wall switch?
- Check the connected cables

6. Technical data

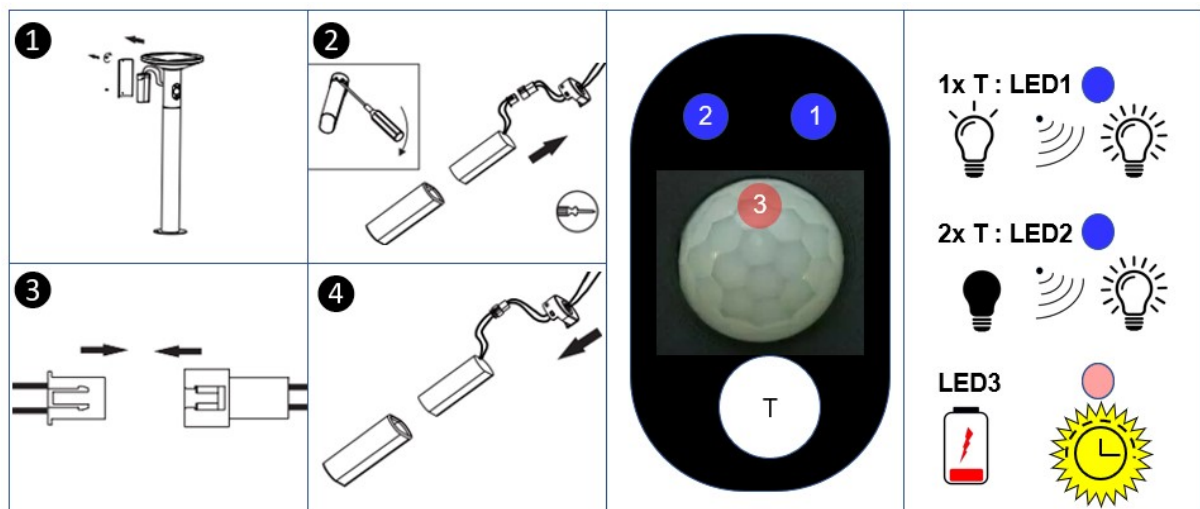
Article	Connection	LED	Protection type	Protection class
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Waii luminaire, Lamp cannot be replaced	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Bollard 1000 mm, Lamp cannot be replaced	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Bollard 600 mm, Lamp cannot be replaced	IP 54	III

7. Care

- Disconnect the entire product from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance work on the product.

8. Disposal

- Waste electronic equipment must be disposed of at public collection points and must not be disposed of as household waste. In this way, raw materials can be conserved and materials can be reused.



F Instructions d'installation et d'utilisation

Lampe solaire à LED Karina

Art. No. 37284, 37285, 37295

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter notre produit. Ce mode d'emploi concerne exclusivement les produits mentionnés ci-dessus. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation de la lampe. Veuillez donc à consulter ce mode d'emploi, même si vous remettez ce produit à des tiers. Il est donc important de bien conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1. Introduction

Cher client, nous vous remercions d'avoir décidé d'acheter notre produit. Vous avez acheté un produit de la maison Vollmer qui a été construit selon l'état actuel de la technique. Le luminaire répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Afin de préserver l'état du produit et de garantir un fonctionnement sans danger, vous devez, en tant qu'utilisateur, respecter ce mode d'emploi !

2. Consignes de sécurité/avertissements

- Avant de mettre la lampe en service, assurez-vous qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Si le câble ou les pièces électriques sont endommagés, la lampe ne doit pas être utilisée. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un électricien spécialisé.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !
- Attention ! L'emballage contient de petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer sans surveillance à proximité des luminaires ou d'autres appareils électriques.
- N'exposez jamais les luminaires à un jet d'eau direct (p. ex. tuyau d'arrosage ou nettoyeur haute pression) et ne les plongez jamais dans l'eau ou dans d'autres liquides !
- L'ensemble du produit ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification du luminaire entraîne l'annulation de la garantie.

3. Utilisation conforme à la destination

- La lampe solaire est conçue pour une utilisation en extérieur.
- La lampe s'allume automatiquement à la tombée de la nuit et s'éteint au lever du jour.
- Des diodes lumineuses (LED) puissantes sont utilisées comme source lumineuse. Ces LED garantissent une intensité lumineuse élevée pour une faible consommation de courant.

Veuillez toutefois noter qu'en cas de faible ensoleillement du module solaire et pendant les mois d'hiver, la durée d'éclairage / la puissance lumineuse peut être réduite.

Remarque : la durée d'éclairage / la puissance lumineuse dépend fortement de la durée, de l'intensité du rayonnement solaire pendant la journée. En cas de périodes prolongées sans rayonnement solaire, l'accumulateur ne se recharge pas suffisamment, de sorte qu'il n'est pas possible de garantir un fonctionnement permanent, ce cas étant signalé par une LED rouge à l'intérieur du détecteur de mouvement. Cela ne signifie pas pour autant que la lampe solaire est défectueuse. Attendez les prochaines journées ensoleillées et la lampe fonctionnera à nouveau correctement.

4. Avant l'installation/la mise en service

- Ouvrez le compartiment inférieur à l'aide de la clé Allen fournie et ouvrez le boîtier de piles qui s'y trouve. Connectez la fiche et la prise. Fermez la boîte à piles et fermez également le compartiment à piles.
- Retirez le ou les autocollants sur le panneau solaire.
- Pour la première charge, cherchez un endroit approprié avec une exposition directe au soleil. Veillez à ce que l'unité solaire de la lampe solaire soit directement éclairée par le soleil. L'ombre sur l'unité solaire nuit à la fonction de charge de la batterie.
- Placez la lampe solaire à l'endroit souhaité en respectant les consignes de sécurité et les avertissements. Tenez compte des rayons de détection avant de fixer la lampe à la position souhaitée à l'aide de vis appropriées.
- Sélectionnez maintenant le mode de fonctionnement souhaité en appuyant sur le bouton.
 - **Actionner une fois le bouton :**
après le coucher du soleil, environ 11% de puissance lumineuse continue, 100% en cas de mouvement détecté pendant 1 min, la LED de droite s'allume en bleu
 - **Appuyer deux fois sur le bouton :**
La lumière reste éteinte après le coucher du soleil, 100% en cas de mouvement détecté pendant 1 min, la LED de gauche s'allume en bleu.
 - **Actionner une troisième fois le bouton-poussoir**
La lampe est éteinte.



- Assurez-vous que le détecteur n'est pas influencé par une autre source lumineuse. Sinon, il n'allume pas la lampe au crépuscule.
- Remplacement de la batterie
 - Éteindre la lampe
 - Ouvrez le compartiment inférieur à l'aide de la clé Allen fournie et ouvrez le boîtier de batterie qui s'y trouve.
 - Remplacez la batterie. Refermez la boîte à piles et le compartiment à piles.

5. Dysfonctionnements

Le luminaire ne s'allume pas

- Luminaire allumé via l'interrupteur mural ?
- Contrôle des câbles raccordés

6. Données techniques

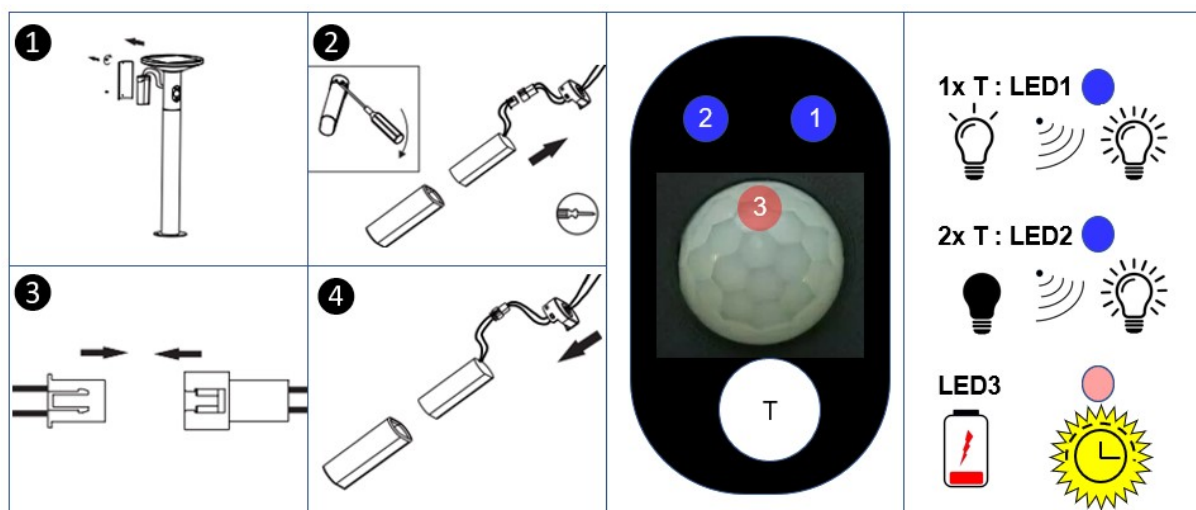
Article	Raccordement	LED	Degré de protection	Classe de protection
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Applique murale, Lampe non remplaçable	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampe sur pied 1000 mm, Lampe non remplaçable	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampe à poser 600 mm, Lampe non remplaçable	IP 54	III

7. Entretien

- Mettez d'abord l'ensemble du produit hors tension avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien sur le produit.

8. Élimination

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers. Des points de collecte sont disponibles dans le commerce ou auprès d'entreprises d'élimination des déchets, qui acceptent gratuitement les appareils et les sources lumineuses. De cette manière, les matières premières peuvent être préservées et les matériaux réutilisés.



NL Installatie- en bedieningsvoorschriften Zonne-LED Licht Karina Art. Nr. 37284, 37285, 37295

Dank u voor de aankoop van ons product. Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij de bovengenoemde producten. Het bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de lamp. Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze instructies op een veilige plaats bewaart voor toekomstige raadpleging.

1. Inleiding

Geachte klant, dank u voor de aankoop van ons product. U heeft een product van Vollmer gekocht, dat volgens de huidige stand van de techniek is gebouwd. De armatuur voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Om de toestand van het product te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!

2. Veiligheidsinstructies/waarschuwingen

- Voordat u de lamp in gebruik neemt, dient u zich ervan te vergewissen dat de lamp tijdens het vervoer niet is beschadigd. Als de kabel of de elektrische onderdelen beschadigd zijn, mag de lamp niet worden gebruikt. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!
- Voorzichtig. De verpakking bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de armaturen of andere elektrische apparaten.
- Stel de armaturen nooit bloot aan een directe waterstraal (b.v. tuinslang of hogedrukreiniger) en dompel de armaturen nooit onder in water of andere vloeistoffen!
- Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd. 2. Door wijzigingen aan de armatuur vervalt de garantie (waarborg).

3. Beoogd gebruik

- De zonnelamp is ontworpen voor gebruik buitenshuis.
- Het licht gaat automatisch aan bij schemering en weer uit bij zonsopgang.
- Als lichtbron worden krachtige lichtemitterende diodes (LED's) gebruikt. Deze LED's garanderen een hoge lichtopbrengst bij een laag stroomverbruik.

Houd er echter rekening mee dat de lichtperiode / het lichtvermogen kan afnemen als het zonnepaneel weinig zonlicht ontvangt en tijdens de wintermaanden.

Opmerking: De lichtduur / lichtintensiteit is sterk afhankelijk van de duur en intensiteit van het zonlicht gedurende de dag. Gedurende langere perioden zonder zonlicht wordt de batterij onvoldoende opgeladen, zodat een constante bedrijfs gereedheid niet kan worden gegarandeerd; dit geval wordt signaleerd door een rode LED in de bewegingsmelder. Dit betekent echter niet dat de zonnelamp defect is. Wacht tot de volgende zonnige dagen en het licht zal weer naar behoren functioneren.

4. Vóór installatie/inbedrijfstelling

- Open het onderste compartiment met de bijgesloten inbussleutel en open het batterijvak binnenin. Sluit de stekker en het stopcontact aan. Sluit de batterijlade en sluit het batterijvak.
- Verwijder de sticker(s) op het zonnepaneel.
- Zoek voor het eerste opladen een geschikte plaats met direct zonlicht. Zorg ervoor dat de zonne-eenheid van de zonnelamp rechtstreeks door de zon wordt verlicht. Schaduw op de zonne-eenheid belemmert de laadfunctie van de accu.
- Plaats de zonnelamp op de gewenste plaats en neem daarbij de veiligheids- en waarschuwingsvoorschriften in acht. Neem de detectiestralen in acht alvorens de lamp met geschikte schroeven op de gewenste plaats te bevestigen.
- Kies nu de gewenste werkingsmodus door op de toets te drukken.
 - **Druk eenmaal op de toets:**
na zonsondergang ca. 11% continue lichtopbrengst, 100% bij detectie van beweging gedurende 1 min, rechter LED licht blauw op
 - **Druk tweemaal op de drukknop:**
Licht blijft uit na zonsondergang, 100% indien beweging wordt waargenomen gedurende 1 min, linker LED brandt blauw
 - Druk een derde keer op de knop
Het licht is uit
- Zorg ervoor dat de sensor niet wordt beïnvloed door een andere lichtbron. Anders gaat het licht bij schemering niet aan.

- De batterij vervangen
 - Schakel de lamp uit
 - Open het onderste compartiment met de bijgesloten inbussleutel en open het batterijvak binnenin.
 - Vervang de batterij. Sluit de batterijlade en sluit ook het batterijvak.

5. Storingen

Armatuur schakelt niet in

- Armatuur ingeschakeld via de wandschakelaar?
- Controleer de aangesloten kabels

6. Technische gegevens

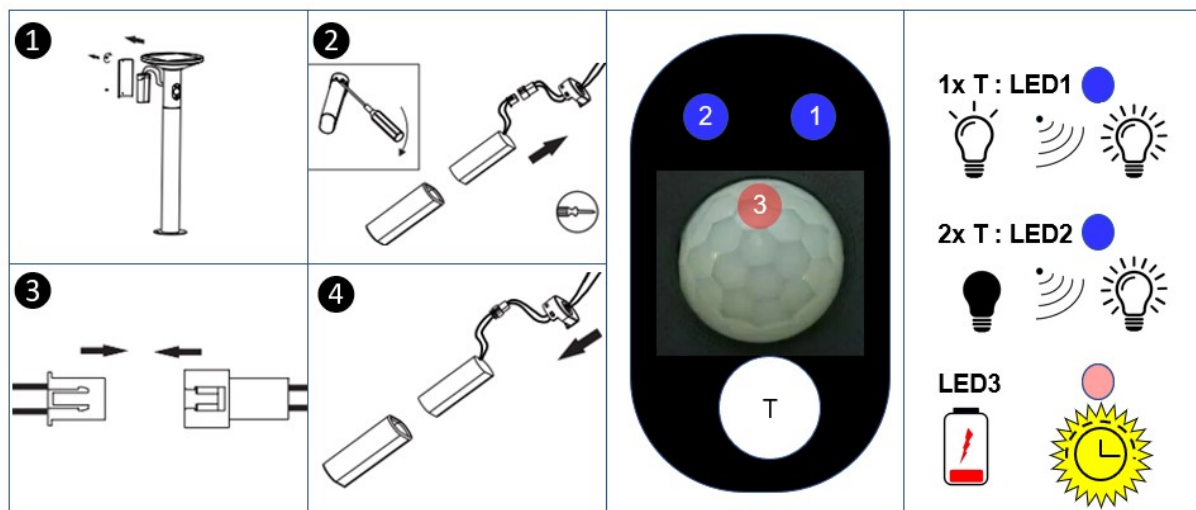
Artikel	Aansluiting	LED	Beschermings-type	Beschermings-klasse
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Wandlamp, Lamp kan niet worden vervangen	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Vloerlamp 1000 mm, lamp niet vervangbaar	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Staande lamp 600 mm, lamp niet vervangbaar	IP 54	III

7. Zorg

- Koppel het hele product los van de stroomvoorziening voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert.

8. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet worden ingeleverd bij openbare inzamelpunten en mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd. Op die manier kunnen grondstoffen worden bewaard en materialen worden hergebruikt.



I Istruzioni per l'installazione e l'uso

Luce solare a LED Karina

Arte. No. 37284, 37285, 37295

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Queste istruzioni per l'uso appartengono esclusivamente ai prodotti summenzionati. Contiene informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'utilizzo della lampada. Pertanto, si prega di prestare attenzione a queste istruzioni per l'uso, anche se si passa questo prodotto a terzi. È quindi importante che conserviate queste istruzioni in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

1. Introduzione

Caro cliente, grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Avete acquistato un prodotto della Vollmer che è stato costruito secondo lo stato attuale della tecnica. L'apparecchio soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. Per mantenere lo stato del prodotto e garantire un funzionamento sicuro, l'utente deve osservare queste istruzioni per l'uso!

2. Istruzioni di sicurezza/avvertenze

- Prima di mettere in funzione la lampada, assicurarsi che non sia stata danneggiata durante il trasporto. Se il cavo o le parti elettriche sono danneggiate, la lampada non deve essere messa in funzione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da un elettricista qualificato.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici. Pericolo di soffocamento!
- Attenzione. La confezione contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite dai bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare senza sorveglianza nella zona degli apparecchi o di altri apparecchi elettrici.
- Non esporre mai gli apparecchi a un getto d'acqua diretto (ad es. tubo da giardino o idropulitrice) e non immergere mai gli apparecchi in acqua o altri liquidi!
- L'intero prodotto non deve essere modificato o convertito. Le modifiche apportate all'apparecchio invalidano la garanzia.

3. Uso previsto

- La luce solare è progettata per uso esterno.
- La luce si accende automaticamente al tramonto e si spegne di nuovo all'alba.
- Come fonte di luce vengono utilizzati potenti diodi emettitori di luce (LED). Questi LED garantiscono un'alta luminosità con un basso consumo energetico.

Si prega di notare, tuttavia, che il periodo luminoso / potenza luminosa può essere compromessa se il modulo solare riceve poca luce solare e durante i mesi invernali.

Nota: Il periodo luminoso / intensità luminosa dipende fortemente dalla durata e dall'intensità della luce solare durante il giorno. Durante periodi più lunghi senza luce solare, la batteria non è sufficientemente carica, per cui non può essere garantita una costante prontezza di funzionamento; questo caso è segnalato da un LED rosso all'interno del rilevatore di movimento. Tuttavia, questo non significa che la luce solare sia difettosa. Aspettate i prossimi giorni di sole e la luce funzionerà di nuovo correttamente.

4. Prima dell'installazione/commissione

- Aprire lo scomparto inferiore con la chiave a brugola allegata e aprire la scatola della batteria all'interno. Collegare la spina e la presa. Chiudere la scatola delle batterie e chiudere il vano batterie.
- Rimuovere l'adesivo(i) sul pannello solare.
- Per la ricarica iniziale, trovare un luogo adatto con luce solare diretta. Assicuratevi che l'unità solare della luce solare sia illuminata direttamente dal sole. L'ombra sull'unità solare compromette la funzione di carica della batteria.
- Posizionare la luce solare nel luogo desiderato, osservando le istruzioni di sicurezza e di avvertimento. Osservare i raggi di rilevamento prima di fissare la luce nella posizione desiderata con viti adeguate.
- Ora selezionate il modo di funzionamento desiderato premendo il pulsante.
 - **Premere il pulsante una volta:**
dopo il tramonto circa l'11% di emissione di luce continua, 100% quando viene rilevato un movimento per 1 min, il LED destro si illumina di blu
 - **Premere due volte il pulsante:**
La luce rimane spenta dopo il tramonto, 100% se viene rilevato un movimento per 1 min, il LED sinistro si illumina di blu
 - **Premere il pulsante una terza volta**
La luce è spenta
- Assicuratevi che il sensore non sia influenzato da un'altra fonte di luce. Altrimenti non accenderà la luce al crepuscolo.



- Cambiare la batteria
 - Spegner la lampada
 - Aprire lo scomparto inferiore con la chiave a brugola allegata e aprire la scatola della batteria all'interno.
 - Sostituire la batteria. Chiudete la scatola delle batterie e chiudete anche il vano batterie.

5. Malfunzionamenti

L'apparecchio non si accende

- Apparecchio acceso tramite l'interruttore a muro?
- Controllare i cavi collegati

6. Dati tecnici

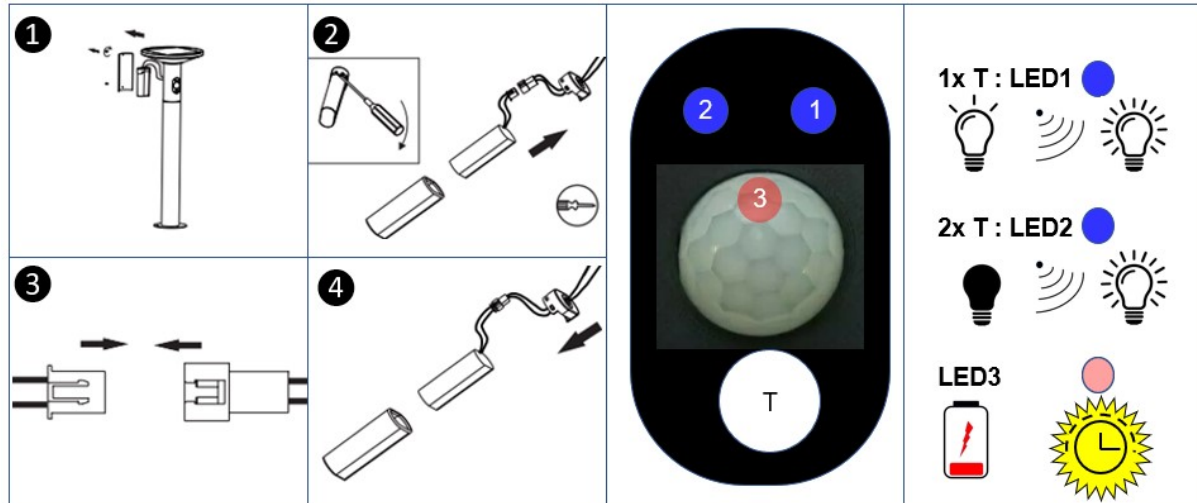
Articolo	Collegamento	LED	Classe di protezione	Classe di protezione
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampada da parete, Lampada non sostituibile	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampada da terra 1000 mm, lampada non sostituibile	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampada a stelo 600 mm, lampada non sostituibile	IP 54	III

7. Cura

- Scollegare l'intero prodotto dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi lavoro di pulizia o manutenzione sul prodotto.

8. Smaltimento

- I rifiuti di apparecchiature elettroniche devono essere smaltiti nei punti di raccolta pubblici e non devono essere smaltiti come rifiuti domestici. In questo modo, le materie prime possono essere conservate e i materiali possono essere riutilizzati.



RO Instrucțiuni de instalare și operare

Lumina solară cu LED-uri Karina

Art. Nr. 37284, 37285, 37295

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Aceste instrucțiuni de utilizare aparțin exclusiv produselor menționate mai sus. Acesta conține informații importante privind punerea în funcțiune și manipularea lămpii. Prin urmare, vă rugăm să acordați atenție acestor instrucțiuni de utilizare, chiar dacă transmiteți acest produs unor terțe părți. Prin urmare, este important să păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru a le consulta în viitor.

1. Introducere

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Ați achiziționat un produs de la Vollmer, care a fost construit în conformitate cu stadiul actual al tehnicii. Aparatul de iluminat îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale aplicabile. Pentru a menține starea produsului și pentru a asigura o funcționare sigură, dumneavoastră, în calitate de utilizator, trebuie să respectați aceste instrucțiuni de utilizare!

2. Instrucțiuni de siguranță/ avertismente

- Înainte de a utiliza lampa, asigurați-vă că aceasta nu a fost deteriorată în timpul transportului. În cazul în care cablul sau piesele electrice sunt deteriorate, lampa nu trebuie să fie utilizată. Reparațiile pot fi efectuate numai de către un electrician calificat.
- Păstrați materialul de ambalare departe de copii și animale de companie. Pericol de sufocare!
- Atenție. Ambalajul conține părți mici care ar putea fi înghițite de copii.
- Nu permiteți copiilor să se joace nesupravegheați în zona corpurilor de iluminat sau a altor aparate electrice.
- Nu expuneți niciodată corpurile de iluminat la un jet direct de apă (de exemplu, furtun de grădină sau aparat de curățare de înaltă presiune) și nu scufundați niciodată corpurile de iluminat în apă sau alte lichide!
- Întregul produs nu trebuie să fie modificat sau convertit. Modificările aduse corpului de iluminat vor anula garanția.

3. Utilizarea prevăzută

- Lumina solară este proiectată pentru utilizare în exterior.
- Lumina se aprinde automat la asfințit și se stinge din nou în zori.
- Ca sursă de lumină sunt utilizate diode emițătoare de lumină (LED) puternice. Aceste LED-uri garantează o luminozitate ridicată cu un consum redus de energie.

Vă rugăm să rețineți, totuși, că perioada luminoasă / puterea luminoasă poate fi afectată dacă modulul solar primește puțină lumină solară și în timpul lunilor de iarnă.

Notă: Durata luminii/intensitatea luminii depinde în mare măsură de durata și intensitatea luminii solare din timpul zilei. În timpul perioadelor mai lungi fără lumină solară, bateria este insuficient încărcată, astfel încât nu se poate garanta disponibilitatea constantă pentru funcționare; acest caz este semnalat de un LED roșu în interiorul detectorului de mișcare. Cu toate acestea, acest lucru nu înseamnă că lumina solară este defectă. Așteptați următoarele zile însorite și lumina va funcționa din nou corect.

4. Înainte de instalare/ punere în funcțiune

- Deschideți compartimentul inferior cu ajutorul cheii Allen incluse și deschideți cutia de baterii din interior. Conectați fișa și priza. Închideți cutia bateriei și închideți compartimentul pentru baterii.
- Îndepărtați autocolantul (autocolantele) de pe panoul solar.
- Pentru încărcarea inițială, găsiți o locație adecvată, cu lumină solară directă. Asigurați-vă că unitatea solară a luminii solare este iluminată direct de soare. Umbra de pe unitatea solară afectează funcția de încărcare a bateriei.
- Așezați lumina solară în locul dorit, respectând instrucțiunile de siguranță și de avertizare. Respectați razele de detecție înainte de a fixa lumina în poziția dorită cu ajutorul unor șuruburi adecvate.
- Selectați acum modul de funcționare dorit apăsând butonul.
 - **Apăsați butonul o dată:**
după apusul soarelui aprox. 11% lumină continuă, 100% când este detectată mișcare timp de 1 minut, LED-ul din dreapta se aprinde în albastru
 - **Apăsați butonul de două ori:**
Lumina rămâne stinsă după apusul soarelui, 100% dacă este detectată o mișcare timp de 1 minut, LED-ul din stânga se aprinde în albastru
 - **Apăsați butonul a treia oară**
Lumina este stinsă
- Asigurați-vă că senzorul nu este influențat de o altă sursă de lumină. În caz contrar, nu va aprinde lumina la lăsarea întunericului.



- Schimbarea bateriei
 - Stingeți lampa
 - Deschideți compartimentul inferior cu ajutorul cheii Allen incluse și deschideți cutia de baterii din interior.
 - Înlocuiți bateria. Închideți cutia bateriei și închideți și compartimentul pentru baterii.

5. Disfuncționalități

Aparatul de iluminat nu se aprinde

- Aparatul de iluminat este pornit prin intermediul întrerupătorului de perete?
- Verificați cablurile conectate

6. Date tehnice

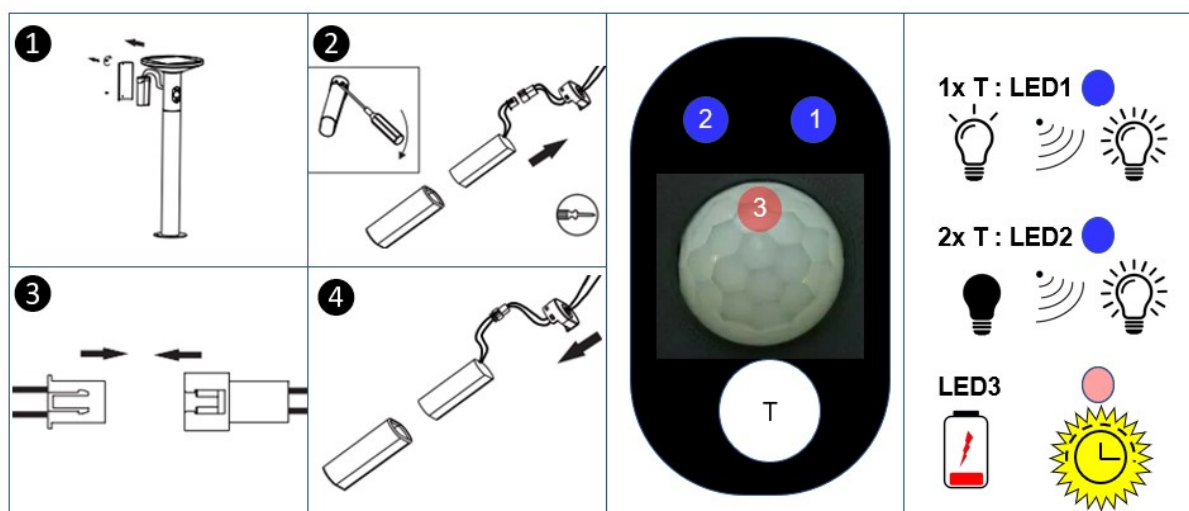
Articolul	Conexiune	LED	Clasa de protecție	Clasa de protecție
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampă de perete, lampă care nu poate fi înlocuită	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampă de podea 1000 mm, lampă care nu poate fi înlocuită	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Lampă cu suport liber 600 mm, lampă care nu poate fi înlocuită	IP 54	III

7. Ingrijire

- Deconectați întregul produs de la alimentarea cu energie electrică înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere a produsului.

8. Eliminarea

- Deșeurile de echipamente electronice trebuie să fie eliminate la punctele de colectare publice și nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere. În acest fel, materiile prime pot fi conservate și materialele pot fi reutilizate.



SV Installations- och bruksanvisningar

Solar LED Light Karina

Konst. Nr 37284, 37285, 37295

Tack för att du har köpt vår produkt. Denna bruksanvisning gäller endast för de ovan nämnda produkterna. Den innehåller viktig information om driftsättning och hantering av lampan. Därför bör du vara uppmärksam på denna bruksanvisning, även om du lämnar över produkten till tredje part. Det är därför viktigt att du förvarar dessa anvisningar på ett säkert ställe för framtida användning.

1. Inledning

Kära kund, tack för att du köper vår produkt. Du har köpt en produkt från Vollmer som har byggts enligt den senaste tekniken. Armaturen uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv. För att bevara produktens skick och garantera en säker användning måste du som användare följa denna bruksanvisning!

2. Säkerhetsinstruktioner/varningar

- Innan du använder lampan ska du kontrollera att den inte har skadats under transporten. Om kabeln eller de elektriska delarna är skadade får lampan inte användas. Reparationer får endast utföras av en kvalificerad elektriker.
- Håll förpackningsmaterialet borta från barn och husdjur. Risk för kvävning!
- Försiktighet. Förpackningen innehåller små delar som kan sväljas av barn.
- Låt inte barn leka utan uppsikt i närheten av armaturerna eller andra elektriska apparater.
- Utsätt aldrig armaturerna för en direkt vattenstråle (t.ex. trädgårdsslang eller högtryckstvätt) och fördjupa aldrig armaturerna i vatten eller andra vätskor!
- Hela produkten får inte ändras eller omvandlas. Ändringar av armaturen gör att garantin (garantin) upphör att gälla.

3. Avsedd användning

- Solcellslampan är avsedd för utomhusbruk.
- Ljuset tänds automatiskt i skymningen och släcks igen i gryningen.
- Som ljuskälla används kraftfulla lysdioder (LED). Dessa lysdioder garanterar hög ljusstyrka med låg energiförbrukning.

Observera dock att ljusstyrkan kan försämras om solmodulen får lite solljus och under vintermånaderna.

Observera: Ljusets varaktighet/ljusintensitet är starkt beroende av solstrålningens varaktighet och intensitet under dagen. Under längre perioder utan solljus är batteriet otillräckligt laddat, vilket gör att ständig driftberedskap inte kan garanteras; detta indikeras av en röd lysdiod inuti rörelsedetektorn. Det betyder dock inte att solcellslampan är defekt. Vänta tills nästa soliga dag så kommer lampan att fungera som den ska igen.

4. Före installation/inkoppling

- Öppna det nedre facket med den medföljande insexnyckeln och öppna batterilådan inuti. Anslut kontakten och uttaget. Stäng batterilådan och stäng batterifacket.
- Ta bort klistermärket/klistermärkena på solpanelen.
- För den första laddningen ska du hitta en lämplig plats med direkt solljus. Se till att solcellslampans solcellsenhet är direkt belyst av solen. Skugga på solcellsenheten försämrar batteriets laddningsfunktion.
- Placera solcellslampan på önskad plats och observera säkerhets- och varningsanvisningarna. Observera detektionsradierna innan du monterar lampan i önskat läge med lämpliga skruvar.
- Välj nu det önskade driftläget genom att trycka på knappen.
 - **Tryck på knappen en gång:**
efter solnedgången ca 11 % kontinuerligt ljus, 100 % när rörelse upptäcks i 1 minut, Den högra lysdioden lyser blått
 - **Tryck på tryckknappen två gånger:**
Ljuset förblir släckt efter solnedgången, 100 % om rörelse upptäcks i 1 minut, vänster LED lyser blått.
 - **Tryck på knappen en tredje gång.**
Ljuset är släckt
- Se till att sensorn inte påverkas av en annan ljuskälla. Annars tänds inte ljuset i skymningen.
- Byte av batteri
 - Släcka lampan
 - Öppna det nedre facket med den medföljande insexnyckeln och öppna batterilådan inuti.
 - Byt ut batteriet. Stäng batterilådan och även batterifacket.



5. Fel

Armaturen tänds inte

- Är armaturen påslagen via väggströmbrytaren?
- Kontrollera de anslutna kablarna

6. Tekniska uppgifter

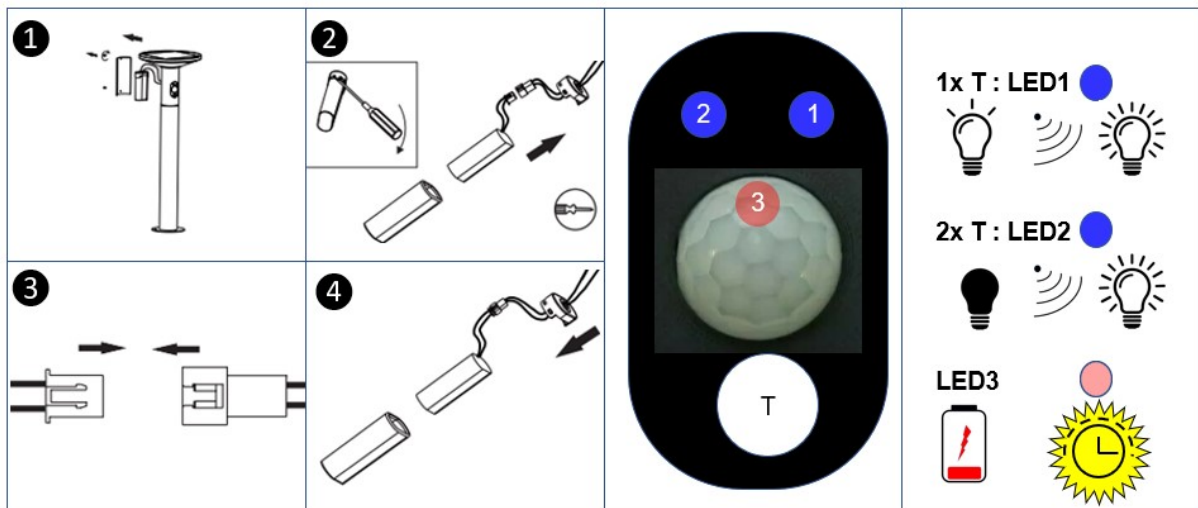
Artikel	Anslutning	LED	Skyddsklass	Skyddsklass
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Vägglampa, lampan kan inte bytas ut	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Golvampa 1000 mm, lampan kan inte bytas ut	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Fristående lampa 600 mm, lampan kan inte bytas ut	IP 54	III

7. Vård

- Koppla bort hela produkten från strömförsörjningen innan du utför rengörings- eller underhållsarbete på produkten.

8. Bortskaffande

- Avfall av elektronisk utrustning ska lämnas på offentliga insamlingsställen och får inte slängas som hushållsavfall. På så sätt kan råvaror bevaras och material återanvändas.



SK Návod na inštaláciu a obsluhu

Solárne LED svetlo Karina

Čl. č. 37284, 37285, 37295

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Tento návod na obsluhu patrí výlučne k vyššie uvedeným výrobkom. Obsahuje dôležité informácie o uvedení do prevádzky a manipulácii so svetidlom. Preto venujte pozornosť tomuto návodu na obsluhu, aj keď tento výrobok odovzdáte tretím osobám. Preto je dôležité, aby ste si tieto pokyny uchovali na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

1. Úvod

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Zakúpili ste si výrobok od spoločnosti Vollmer, ktorý bol skonštruovaný podľa súčasného stavu techniky. Svetidlo spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. V záujme zachovania stavu výrobku a zaistenia bezpečnej prevádzky musíte ako používateľ dodržiavať tento návod na obsluhu!

2. Bezpečnostné pokyny/výstrahy

- Pred uvedením svetidla do prevádzky sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodilo. Ak je kábel alebo elektrické časti poškodené, svetidlo sa nesmie používať. Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár.
- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nebezpečenstvo udusení!
- Upozornenie. Obal obsahuje malé časti, ktoré by mohli deti prehltnúť.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali bez dozoru v oblasti svetidiel alebo iných elektrických spotrebičov.
- Svetidlá nikdy nevystavujte priamemu prúdu vody (napr. záhradnej hadici alebo vysokotlakovému čističu) a nikdy ich neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Celý výrobok sa nesmie upravovať ani prevádzať. Úpravy svetidla budú mať za následok stratu platnosti záruky.

3. Zamýšľané použitie

- Solárne svetlo je určené na vonkajšie použitie.
- Svetlo sa automaticky zapína za súmraku a vypína na úsvite.
- Ako zdroj svetla sa používajú výkonné svetelné diódy (LED). Tieto LED diódy zaručujú vysokú svietivosť pri nízkej spotrebe energie.

Upozorňujeme však, že doba svietenia / svetelný výkon sa môže zhoršiť, ak solárny modul dostáva málo slnečného svetla a počas zimných mesiacov.

Poznámka: Doba svietenia / intenzita svietenia je silne závislá od dĺžky a intenzity slnečného svetla počas dňa. Počas dlhšieho obdobia bez slnečného svetla je batéria nedostatočne nabitá, takže nie je možné zaručiť stálu pripravenosť na prevádzku; tento prípad signalizuje červená LED dióda vo vnútri detektora pohybu. To však neznamená, že solárne svetlo je chybné. Počkajte na ďalšie slnečné dni a svetlo bude opäť správne fungovať.

4. Pred inštaláciou/uvedením do prevádzky

- Priloženým imbusovým kľúčom otvorte spodnú priehradku a vnútri otvorte skrinku s batériami. Pripojte zástrčku a zásuvku. Zatvorte schránku na batérie a zatvorte priehradku na batérie.
- Odstráňte nálepku (nálepky) na solárnom paneli.
- Na prvé nabíjanie nájdite vhodné miesto s priamym slnečným svetlom. Uistite sa, že solárna jednotka solárneho svetla je priamo osvetlená slnkom. Tieň na solárnej jednotke zhoršuje funkciu nabíjania batérie.
- Umiestnite solárne svetlo na požadované miesto a dodržiavajte bezpečnostné a výstražné pokyny. Pred upevnením svetla do požadovanej polohy pomocou vhodných skrutiek dodržiavajte detekčné polomery.
- Teraz stlačením tlačidla vyberte požadovaný prevádzkový režim.
 - **Stlačte tlačidlo jedenkrát:**
po západe slnka cca 11 % nepretržitý svetelný výkon, 100 % pri detekcii pohybu po dobu 1 min, pravá LED dióda svieti modro
 - **Stlačte dvakrát tlačidlo:**
Svetlo zostáva po západe slnka vypnuté, 100 % ak sa zistí pohyb po dobu 1 min, ľavá LED sa rozsvieti na modro
 - **Stlačte tlačidlo tretíkrát**
Svetlo je vypnuté
- Uistite sa, že na snímač nemá vplyv iný zdroj svetla. V opačnom prípade sa svetlo za súmraku nezapne.
- Výmena batérie
 - Vypnite svetidlo
 - Otvorte spodnú priehradku priloženým imbusovým kľúčom a otvorte skrinku batérií vo vnútri.
 - Vymeňte batériu. Zatvorte schránku na batérie a zatvorte aj priehradku na batérie.



5. Poruchy

Svietidlo sa nezapína

- Svetidlo zapnuté cez nástenný vypínač?
- Skontrolujte pripojené káble

6. Technické údaje

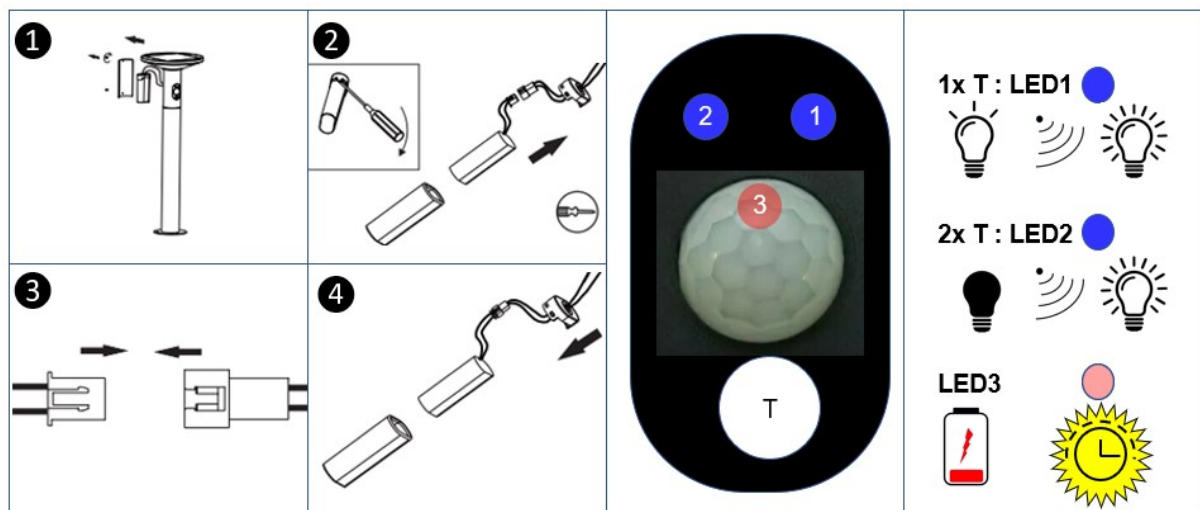
Článok	Pripojenie	LED	Trieda ochrany	Trieda ochrany
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Nástenná lampa, žiarovka nie je vymeniteľná	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Podlahová lampa 1000 mm, žiarovka nie je vymeniteľná	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Voľne stojaca lampa 600 mm, žiarovka nie je vymeniteľná	IP 54	III

7. Starostlivosť

- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou výrobku odpojte celý výrobok od elektrickej siete.

8. Likvidácia

- Odpad z elektronických zariadení sa musí likvidovať na verejných zberných miestach a nesmie sa likvidovať ako domový odpad. Týmto spôsobom možno šetriť suroviny a opätovne používať materiály.



CZ Návod k instalaci a obsluze

Solární LED světlo Karina

Čl. č. 37284, 37285, 37295

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod k obsluze patří výhradně k výše uvedeným výrobkům. Obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a zacházení se svítidlem. Proto věnujte pozornost tomuto návodu k obsluze, i když tento výrobek předáváte třetím osobám. Proto je důležité, abyste si tento návod uschovali na bezpečném místě pro budoucí použití.

1. Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Zakoupili jste výrobek od společnosti Vollmer, který byl vyroben podle současného stavu techniky. Svítidlo splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Aby byl zachován stav výrobku a zajištěn bezpečný provoz, musíte jako uživatel dodržovat tento návod k obsluze!

2. Bezpečnostní pokyny/varování

- Před uvedením do provozu se ujistěte, že svítidlo nebylo během přepravy poškozeno. Pokud je kabel nebo elektrické díly poškozené, nesmí být svítidlo provozováno. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nebezpečí udušení!
- Upozornění. Obal obsahuje malé části, které by děti mohly spolknout.
- Nedovolte dětem, aby si hrály bez dozoru v blízkosti svítidel nebo jiných elektrických spotřebičů.
- Svítidla nikdy nevystavujte přímému proudu vody (např. zahradní hadice nebo vysokotlakého čističe) a nikdy je neponořujte do vody nebo jiných kapalin!
- Celý výrobek nesmí být upravován ani upravován. Úpravy svítidla mají za následek ztrátu záruky.

3. Zamýšlené použití

- Solární světlo je určeno pro venkovní použití.
- Světlo se automaticky zapíná za soumraku a vypíná za svítání.
- Jako zdroj světla se používají výkonné světelné diody (LED). Tyto LED diody zaručují vysokou svítivost při nízké spotřebě energie.

Vezměte však na vědomí, že doba svícení / světelný výkon se může zhoršit, pokud na solární modul dopadá málo slunečního světla a v zimních měsících.

Poznámka: Doba svícení / intenzita svícení je silně závislá na délce a intenzitě slunečního světla během dne. Během delšího období bez slunečního svitu je baterie nedostatečně nabitá, takže nelze zaručit stálou připravenost k provozu; tento případ je signalizován červenou LED diodou uvnitř detektoru pohybu. To však neznamená, že je solární světlo vadné. Počkejte na další slunečné dny a světlo bude opět správně fungovat.

4. Před instalací/uvedením do provozu

- Otevřete spodní přihrádku přiloženým imbusovým klíčem a uvnitř otevřete schránku na baterie. Připojte zástrčku a zásuvku. Zavřete schránku na baterie a zavřete přihrádku na baterie.
- Odstraňte nálepku (nálepky) na solárním panelu.
- Pro počáteční nabíjení najděte vhodné místo s přímým slunečním světlem. Ujistěte se, že je solární jednotka solárního světla přímo osvětlena sluncem. Stín na solární jednotce zhoršuje funkci nabíjení baterie.
- Umístěte solární světlo na požadované místo a dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny. Před upevněním světla do požadované polohy pomocí vhodných šroubů dodržujte detekční poloměry.
- Nyní stisknutím tlačítka zvolte požadovaný provozní režim.
 - **Jednou stiskněte tlačítko :**
po západu slunce cca 11 % nepřetržitého světelného výkonu, 100 % při detekci pohybu po dobu 1 min, pravá LED dioda se rozsvítí modře
 - **Dvakrát stiskněte tlačítko :**
Po západu slunce zůstane světlo zhasnuté, pokud je detekován pohyb po dobu 1 minuty, rozsvítí se levá LED modře.
 - **Stiskněte tlačítko potřetí**
Světlo je vypnuté
- Ujistěte se, že snímač není ovlivňován jiným zdrojem světla. Jinak se světlo za soumraku nerozsvítí.
- Výměna baterie
 - Vypněte svítidlo
 - Otevřete spodní přihrádku přiloženým imbusovým klíčem a otevřete bateriový box uvnitř.
 - Vyměňte baterii. Zavřete schránku na baterie a zavřete také přihrádku na baterie.



5. Poruchy

Svítlidlo se nezapne

- Svítidlo se zapíná nástěnným vypínačem?
- Zkontrolujte připojené kabely

6. Technické údaje

Článek	Připojení	LED	Třída ochrany	Třída ochrany
37284	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Nástěnná lampa, Svítidlo nelze vyměnit	IP 54	III
37285	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Stojací lampa 1000 mm, nevyměnitelné svítidlo	IP 54	III
37295	Li-Ion, 7,4V, 1500 mAh	Volně stojící lampa 600 mm, nevyměnitelné svítidlo	IP 54	III

7. Péče

- Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou výrobku odpojte celý výrobek od napájení.

8. Likvidace

- Elektronický odpad musí být odevzdáván na veřejných sběrných místech a nesmí být likvidován jako domovní odpad. Tímto způsobem lze šetřit suroviny a materiály lze znovu použít.

